



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King

Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

D 427/5/10

**អង្គបុរេជំនុំជម្រះ**  
Pre-Trial Chamber  
Chambre Préliminaire

**តារាងប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ និងតារាងអង្គការសហប្រជាជាតិ និងអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពី  
ការបង្កើតឱ្យមានអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដើម្បីកាត់សេចក្តីឧក្រិដ្ឋកម្ម  
ដែលបានប្រព្រឹត្តទៀតក្នុងរយៈកាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ**

**សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខ:** ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/កសលស(អបជ ១៥២)

**ចំពោះមុខ:** ចៅក្រម ជ្រួត គឹមសាន ប្រធាន  
ចៅក្រម Rowan DOWNING  
ចៅក្រម នីយ ថុល  
ចៅក្រម Catherine MARCHI-UHEL  
ចៅក្រម ហួត វុធី

**កាលបរិច្ឆេទ:** ថ្ងៃទី ២១ ខែ មករា ឆ្នាំ២០១១

**សាធារណៈ**

**សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តចិរចេលានៃ  
ការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ**

**សហព្រះរាជអាជ្ញា**  
ជា លាង  
Andrew CAYLEY  
យ៉ែត ធីរិយា  
William SMITH  
សេង ប៊ុនយាង

**ជនត្រូវចោទ**  
អៀង សារី

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de réception):	21 / 01 / 2011
ម៉ោង (Time/Heure):	15:30
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	Uch Arun



**មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

ឡេវ៉ា ជុនធី

គង់ ពិសិ

ហុង គីមសួន

យុង ផានិត

គីម ម៉េងឃី

ម៉ុច សុវណ្ណារី

- Martine JACQUIN
- Philippe CANONNE
- Elizabeth RABESANDRATANA
- Mahdev MOHAN
- Olivier BAHOUGNE
- Silke STUDZINSKY
- Annie DELAHAIE
- Fabienne TRUSSES-NAPROUS

ស៊ីន សុវិន

- Patrick BEAUDOIN
- Marie GUIRAUD
- Lyma NGUYEN

ពេជ អង្គ

ជេត វណ្ណាធី

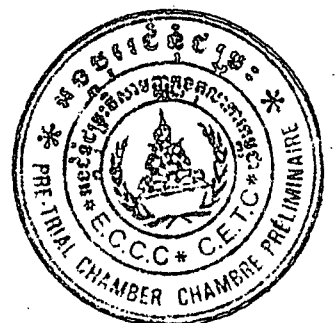
- Laure DESFORGES
- Isabelle DURAND
- Francoise GAUTRY
- Christine MARTINEAU
- Pascal AUBOIN
- Ferdinand DJAMMEN-NZEPA
- Emmanuel ALTIT
- Emmanuel JACOMY
- Julien RIVET
- Barnabe NEKUIE
- Nicole DUMAS
- Daniel LOSQ

វ៉ែន ពៅ

**សហមេធាវីការពារជនរុក្ខជាតិ**

អាង ឧត្តម

Michael G. KARNAVAS



អង្គបុរេជំនុំជម្រះ នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (“អ.វ.ត.ក”) បានទទួល “បណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងដីកា ដំណោះស្រាយ” (“បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍”)។

I. ប្រវត្តិនិតិវិធី

- ១. នៅថ្ងៃទី១៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានដាក់ដីកាដោះស្រាយ<sup>២</sup> ដែលបាន ធ្វើការជូនដំណឹងដល់ភាគីនានានៅក្នុងថ្ងៃដដែល។
- ២. នៅថ្ងៃទី២២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១០ សហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទបានដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ត្រូវបានជូនដំណឹងដល់ភាគីនានាជាភាសាអង់គ្លេស និងជាភាសាខ្មែរ នៅថ្ងៃទី២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១០។
- ៣. នៅថ្ងៃទី២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១០ សហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទបានដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ជាភាសាអង់គ្លេសមួយទៀតប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ ស្របតាមការពន្យារពេលដែលត្រូវ បានអនុញ្ញាតដោយអង្គបុរេជំនុំជម្រះ (“បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អំពីយុត្តាធិការ”)។<sup>៣</sup>
- ៤. នៅថ្ងៃទី២៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១០ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់ “សេចក្តីអង្កេតបឋមរបស់សហ- ព្រះរាជអាជ្ញាទាក់ទងនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដាច់ដោយឡែករបស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ ស្តីពីការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន និងយុត្តាធិការ” (សេចក្តីអង្កេតបឋម)<sup>៤</sup>។

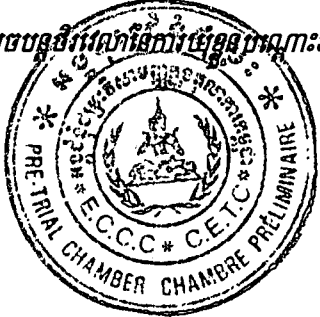
<sup>១</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427/5/1។

<sup>២</sup> ដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427។

<sup>៣</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427/1/6។

<sup>៤</sup> សេចក្តីសង្កេតបឋមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដាច់ដោយឡែករបស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកា ដោះស្រាយស្តីពីការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន និងយុត្តាធិការ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427/1/7 និង D427/5/2។

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុង ដីកាដោះស្រាយ



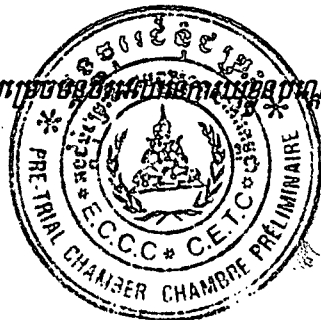
- ៥. នៅថ្ងៃទី០៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ សហមេធាវីជនជាប់ចោទបានដាក់ចម្លើយតបទៅនឹងសេចក្តីអង្កេតបឋមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា<sup>៥</sup>។
- ៦. នៅថ្ងៃដដែល អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានជូនដំណឹងអំពីសេចក្តីសម្រេចលើសេចក្តីអង្កេតបឋមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា<sup>៦</sup> ដោយបានបញ្ជាក់អំពីការទទួលយកការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អំពីយុត្តាធិការ និងបានបង្គាប់ឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាដាក់ចម្លើយតបទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដាច់ដោយឡែកពីគ្នា។
- ៧. នៅថ្ងៃទី០៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ (“ចម្លើយតប”)។<sup>៧</sup> ចម្លើយតបត្រូវបានជូនដំណឹងដល់ភាគីនានា នៅថ្ងៃទី១០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០។
- ៨. សហមេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមិនបានដាក់ចម្លើយតបទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នោះទេ។
- ៩. នៅថ្ងៃទី១២ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ សហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទបានដាក់សំណើសុំព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាថាតើមានសវនាការដេញដោលផ្ទាល់មាត់ដែរឬទេ។ សំណើសុំនេះត្រូវបានជូនដំណឹងដល់ភាគីនានានៅថ្ងៃទី១៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០។
- ១០. នៅថ្ងៃទី១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានចេញដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការ

<sup>៥</sup> ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងការអង្កេតបឋមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដាច់ដោយឡែកពីគ្នារបស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយស្តីពីការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន និងយុត្តាធិការ ចុះថ្ងៃទី៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427/5/3។

<sup>៦</sup> សេចក្តីសម្រេចលើសេចក្តីអង្កេតបឋមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដាច់ដោយឡែករបស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយស្តីពីការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន និងយុត្តាធិការ ចុះថ្ងៃទី៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427/5/4។

<sup>៧</sup> ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នក្នុងដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427/5/5 (“ចម្លើយតប”)។

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបណ្តឹងឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ



ដោយកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការដេញដោលផ្ទាល់មាត់លើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ នៅថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០<sup>៨</sup>។

- ១១. នៅថ្ងៃទី០៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ សហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទបានដាក់សំណើសុំអនុញ្ញាតិដើម្បីឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជំនួសឱ្យសវនាការដេញដោលផ្ទាល់មាត់ និងចម្លើយតបចំពោះការឆ្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយសម្រេចបន្តថិរវេលាឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន (“សំណើ និងចម្លើយតប”)<sup>៩</sup>។
- ១២. នៅថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានជូនដំណឹងអំពីដីកាសម្រេចលុបចោលសវនាការដើម្បីលុបចោលសវនាការដេញដោលផ្ទាល់មាត់ដែលបានកំណត់ធ្វើនៅថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០។ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានទទួលយកការដាក់ឯកសារសំណើ និងចម្លើយតប និងបានបញ្ជាក់ថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នឹងត្រូវសម្រេចដោយផ្អែកតែលើសេចក្តីសន្និដ្ឋានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរប៉ុណ្ណោះ<sup>១០</sup>។
- ១៣. នៅថ្ងៃទី១៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០១១ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានជូនដំណឹងអំពីសាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ<sup>១១</sup>។ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានសម្រេចជាឯកច្ឆន្ទថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អាចទទួលយកបាន និងបានបដិសេធចោលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដោយបង្ហាញថា សាលដីកាដែលមានសំអាងហេតុចំពោះបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ នឹងចេញទៅតាមវេលាកំណត់សម្រេច។
- ១៤. តាមរយៈនេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះផ្តល់នូវសំអាងហេតុសម្រាប់សាលដីការបស់ខ្លួន។

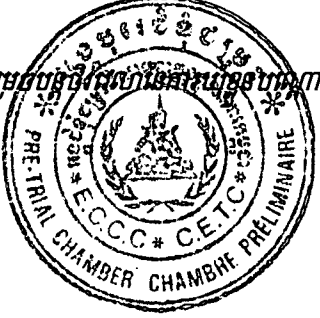
<sup>៨</sup> ដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០, D427/5/6។

<sup>៩</sup> សំណើសុំអនុញ្ញាតិដើម្បីឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ជំនួសឱ្យសវនាការដេញដោលផ្ទាល់មាត់ និងចម្លើយតបចំពោះការឆ្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយសម្រេចបន្តថិរវេលាឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ចុះថ្ងៃទី៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427/5/7។

<sup>១០</sup> ដីកាសម្រេចលុបចោលសវនាការ ចុះថ្ងៃទី៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427/5/8។

<sup>១១</sup> សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តថិរវេលាឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០១១ ឯកសារ D427/5/9។

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តថិរវេលាឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ



II. ភាពអាចទទួលយកបាន

- ១៥. ដីកាដោះស្រាយត្រូវបានជូនដំណឹងនៅថ្ងៃទី១៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០។ សហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទបានដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ នៅថ្ងៃទី១៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០ ហើយនៅថ្ងៃទី២២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១០ បានដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ នៅក្នុងរយៈពេលកំណត់តាមការពន្យារពេលដោយសារតែទឹកលិចនៅតុលាការ។
- ១៦. ជនជាប់ចោទអាចប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកា ឬសេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតពាក់ព័ន្ធនឹងការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន<sup>១៦</sup>។ នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចលើសេចក្តីអង្កេតបឋមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា<sup>១៧</sup> អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានបញ្ជាក់អំពីការទទួលយកការដាក់ឯកសារបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងការដាក់ឯកសារបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អំពីយុត្តាធិការ ដោយឡែកពីគ្នា ដោយបានធ្វើការពិចារណាលើបញ្ហា “បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងនេះមានកម្មវត្ថុផ្សេងពីគ្នា និងដោយសារថា ជាផលវិបាកដំណាក់កាលនីតិវិធីផ្សេងៗពីគ្នា អាចត្រូវបានយកមកអនុវត្ត នៅពេលណាដែលចាំបាច់”<sup>១៨</sup>។
- ១៧. ហេតុដូច្នេះ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អាចទទួលយកបាន។

III. ច្បាប់ជាធរមាន

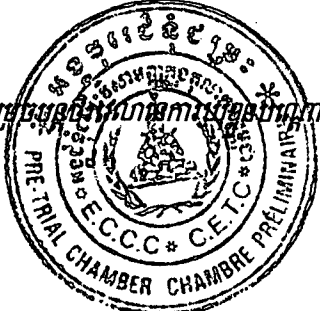
១៨. សេចក្តីយោងធ្វើឡើងផ្នែកលើវិធាន ៦៣ និងវិធាន ៦៨ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

<sup>១៦</sup> វិធាន ៦៣(៤), ៧៤(៣)(ច) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

<sup>១៧</sup> សេចក្តីសម្រេចលើសេចក្តីសង្កេតបឋមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទិននឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដាច់ដោយឡែករបស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយស្តីពីការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននិងបញ្ហាយុត្តាធិការ ចុះថ្ងៃទី៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427/5/4។

<sup>១៨</sup> សេចក្តីសម្រេចលើសេចក្តីសង្កេតបឋមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទិននឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដាច់ដោយឡែករបស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយស្តីពីការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននិងបញ្ហាយុត្តាធិការ ចុះថ្ងៃទី៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ D427/5/4 កថាខណ្ឌ៧។

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្របសម្រួលវិធានការប្រឆាំងបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ

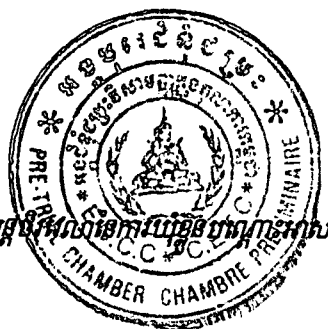


IV ទស្សនកិច្ចរបស់គណៈ

- ១៩. នៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ សហមេធាវីការពារក្តីបានស្នើឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះបដិសេធការបន្តចិរវេលា នៃការឃុំខ្លួនលើជនជាប់ចោទដែលបានសម្រេចនៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ និងបញ្ចប់ការឃុំខ្លួន បណ្តោះអាសន្នលើជនជាប់ចោទ<sup>១៥</sup>។
- ២០. សហមេធាវីការពារក្តីលើកឡើងថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ពុំបានអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃ វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៨ ដែលថា ការបន្តឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នលើជនជាប់ចោទតទៅទៀត គួរត្រូវបាន បង្គាប់តាមរយៈ “សេចក្តីសម្រេចមានសំអាងហេតុជាក់លាក់មួយនៅក្នុងដីកានៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ស្រាយ”។ សហមេធាវីការពារក្តីបញ្ជាក់អំពីចំណុចសង្ខេបនៅក្នុងផ្នែករបស់ដីកាដោះស្រាយ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការបន្តការឃុំខ្លួន និងករណី ដែលផ្នែកនោះសំអាងទៅលើសំអាងហេតុមុនរបស់ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ។ សហមេធាវីការពារក្តីលើកឡើងថា អនុលោមតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៨ ប្រសិនបើ ពុំមានសេចក្តីសម្រេចមានសំអាងហេតុជាក់លាក់មួយទេ ការចេញដីកាដោះស្រាយគឺជាការ បញ្ចប់ការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន<sup>១៦</sup>។
- ២១. ម៉្យាងវិញទៀត សហមេធាវីការពារក្តីលើកឡើងថា ប្រសិនបើដីកាដោះស្រាយមានសេចក្តី សម្រេចមានសំអាងហេតុជាក់លាក់មួយ ដែលបង្គាប់ឱ្យបន្តចិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន លើជនជាប់ចោទ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតមានការភ័ន្តច្រឡំក្នុងការសម្រេចថា ការបន្តការឃុំខ្លួន គឺជាវិធានការចាំបាច់ដើម្បីធានានូវវត្តមានរបស់ជនជាប់ចោទនៅពេលជំនុំជម្រះ ដើម្បីការពារដល់ សន្តិសុខរបស់គាត់ និងដើម្បីរក្សារសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ<sup>១៧</sup>។
- ២២. ក្នុងការឆ្លើយតប សហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានអនុវត្តយ៉ាងត្រឹម ត្រូវនូវវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៣ និង ៦៨ ក្នុងការបន្តការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នលើជនជាប់ចោទ។ សហ

<sup>១៥</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ផ្នែកទី IV។  
<sup>១៦</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ១២។  
<sup>១៧</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ១៤-១៨។

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តចិរវេលាឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុង ដីកាដោះស្រាយ



ព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា ដីកាដោះស្រាយមាន “សេចក្តីសម្រេចដោយមានសំអាងហេតុ ជាក់លាក់មួយ” ដូចដែល វិធាន៦៨(១) បានតម្រូវឱ្យមាន ហើយថា ការឃុំខ្លួនជនជាប់ចោទ បណ្តោះអាសន្ន នៅតែជាការចាំបាច់<sup>១៨</sup>។ សហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា ជនជាប់ចោទខកខាន មិនបានបង្ហាញពីការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងកាលៈទេសៈណាមួយ ដែលតម្រូវឱ្យពិនិត្យសារឡើងវិញពី ភាពចាំបាច់នៃការឃុំខ្លួនគាត់ឡើយ<sup>១៩</sup>។

២៣. ក្នុងការឆ្លើយតប សហមេធាវីការពារក្តីលើកឡើងថា ការសំអាងរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ទៅលើការសំអាងហេតុពីមុននៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ គឺពុំមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ឡើយក្នុងការ បំពេញតាមលក្ខខណ្ឌដើម្បីចេញសេចក្តីសម្រេចមានសំអាងហេតុ<sup>២០</sup>។ សហមេធាវីការពារក្តីលើក ឡើងផងដែរថា មេធាវីការពារក្តីគ្មានបន្ទុកបង្ហាញភស្តុតាងថា ជនជាប់ចោទគួរត្រូវតែបានដោះ លែងឱ្យនៅក្រៅឃុំឡើយ។ ប៉ុន្តែសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតត្រូវពិចារណាឱ្យបានដិតដល់ថាតើការ បន្តការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន (ដែលគួរតែតម្រូវឱ្យមានតែក្នុងកាលៈទេសៈពិសេសប៉ុណ្ណោះ) គឺត្រឹម ត្រូវដែរឬទេ<sup>២១</sup>។

២៤. ដោយពិចារណាអំពីសេចក្តីសម្រេចមុនរបស់ខ្លួន ទាក់ទិននឹងការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន និង ទទ្ទឹករណ៍របស់ភាគី អង្គបុរេជំនុំជម្រះនឹងពិនិត្យឡើងវិញលើការបន្តការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នលើ អៀង សារី ដែលសម្រេចនៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ដោយពិនិត្យទៅលើ ៖

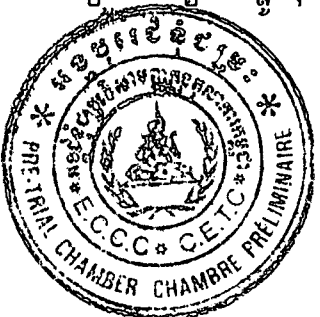
- ក. ថាតើសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានផ្តល់ “សេចក្តីសម្រេចមានសំអាងហេតុជាក់លាក់មួយ នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ” ដែរឬទេ (វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៨(១))។
- ខ. មូលដ្ឋានដែលបញ្ជាក់ថាការឃុំខ្លួនជាវិធានការចាំបាច់មួយ(វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៣(៣)(ខ)។ និង
- គ. សំណើរបស់ជនជាប់ចោទស្នើសុំដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការ ឬ

<sup>១៨</sup> ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ៤ និង៥។

<sup>១៩</sup> ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ៩។

<sup>២០</sup> សំណើ និងការឆ្លើយតប កថាខណ្ឌ១។

<sup>២១</sup> សំណើ និងការឆ្លើយតប កថាខណ្ឌ២។



សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តថវិកាវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុង ដីកាដោះស្រាយ



ឃុំខ្លួនក្នុងផ្ទះ។

V សេចក្តីពិចារណា

ក. លក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃសេចក្តីសម្រេចមានសំអាងហេតុជាក់លាក់មួយ

២៥. វិធានផ្ទៃក្នុង ៦៨(១) ចែងអំពីអានុភាពនៃដីកាដោះស្រាយទៅលើការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន និង ដំណាក់កាលដែលត្រូវអនុវត្ត ប្រសិនបើត្រូវបន្តការឃុំខ្លួន បន្ទាប់ពីមានដីកាដោះស្រាយ ៖

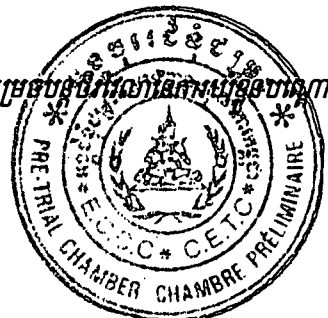
ការចេញដីកាដោះស្រាយមានអានុភាពបញ្ចប់ដីកាសម្រេចឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននិងដីកាសម្រេចដាក់ឱ្យ ស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការនៅពេលដែលរយៈពេលកំណត់នៅក្នុងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ត្រូវផុត រលត់។ ប៉ុន្តែនៅពេលដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតយល់ឃើញថា លក្ខខណ្ឌទាំងឡាយសម្រាប់បង្គាប់ ឱ្យឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ឬឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការក្រោមវិធាន ៦៣ និង ៦៥ នៅតែតម្រូវ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអាចសម្រេចបន្តឃុំជនជាប់ចោទបណ្តោះអាសន្នទៅទៀត ឬ រក្សាលក្ខខណ្ឌនៃ ការត្រួតពិនិត្យតាមផ្លូវតុលាការចំពោះជនជាប់ចោទដែលនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចមានសំអាងហេតុជាក់លាក់ មួយដោយឡែក នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយរហូតដល់ជនជាប់ចោទនេះត្រូវនាំខ្លួនទៅជំនុំជម្រះនៅអង្គ ជំនុំជម្រះសាលាដំបូង។

២៦. អង្គបុរេជំនុំជម្រះរំលឹកថា វិធាន ៦៣(៣)(ក) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ចែងថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អាចចេញដីកាសម្រេចឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន បានតែក្នុងលក្ខខណ្ឌ “មានមូលហេតុដែលត្រូវបាន រកឃើញ និងជឿជាក់យ៉ាងច្បាស់ថា ជននោះធ្លាប់បានប្រព្រឹត្តបទល្មើសមួយ ឬច្រើនដូចមានចែង ក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ឬដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែម”។ អនុលោម តាមវិធាន ៦៣(៣)(ខ) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតប្រាកដជាពិចារណាផងដែរថា ការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន គឺជាវិធានការចាំបាច់។

២៧. អង្គបុរេជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថា អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានលើកឡើងកាលពីមុនថា សហ- ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតមានកាតព្វកិច្ចផ្តល់មូលហេតុនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេច ដើម្បីផ្តល់យុត្តិកម្មចំពោះ ការបំពេញកិច្ចរបស់ខ្លួន<sup>២៦</sup>។

<sup>២៦</sup> សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចឃុំខ្លួនជនត្រូវចោទ អៀង សារី បណ្តោះអាសន្ន ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨ ឯកសារ C22/I/73 កថាខណ្ឌ៦៤។

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុង ដីកាដោះស្រាយ



២៨. ដីកាដោះស្រាយរួមបញ្ចូលនូវផ្នែកមួយដែលមានចំណងជើងថា “ការរក្សាការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នជនជាប់ចោទ”។ ក្រោមចំណងជើងនេះ កថាខណ្ឌ ១៦២២ និង ១៦២៣ នៃដីកាដោះស្រាយបានចែងដូចខាងក្រោម៖

១៦២២. យល់ឃើញថា ដោយផ្អែកលើបទចោទដែលមាននៅក្នុងដីកានេះ ក្នុងការផ្តល់យុត្តិកម្មដល់ការបញ្ជូននូវ ជា អៀង សារី អៀង ធីរិទ្ធ និង ខៀវ សំផន ទៅអង្គជំនុំជម្រះ លក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់ដោយវិធាន ៦៣(៣) (ក) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងត្រូវបានបំពេញ។

១៦២៣. យល់ឃើញថា ទាក់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌដែលតម្រូវដោយវិធាន ៦៣(៣)(ខ) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សំអាងហេតុនៃដីកាសម្រេចបន្តការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នូវ ជា ចុងក្រោយបង្អស់ (ដែលមិនត្រូវបានប្តឹងឧទ្ធរណ៍) ហើយសាលដីកាចុងក្រោយរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ដែលសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី, អៀង ធីរិទ្ធ និង ខៀវ សំផន នៅតែរក្សាតំលៃរបស់ខ្លួនដដែល ហើយចំនុចថ្មីដែលមានតែមួយគត់គឺ ការចោទប្រកាន់ទៅលើអ្នកទាំងនោះ ដែលនេះរឹតតែធ្វើសំអាងហេតុដែលមាននៅក្នុងដីកាកន្លងមកកាន់តែមានលក្ខណៈរឹងមាំ និងធ្វើឱ្យការឃុំខ្លួនរឹតតែមានភាពចាំបាច់ជាងពេលណាៗទាំងអស់។

២៩. កថាខណ្ឌ ១៦២៤ នៃដីកាដោះស្រាយចែងត្រង់ផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធថា ៖

១៦២៤. ហេតុនេះ យល់ឃើញថា ការបន្តការឃុំខ្លួនជនជាប់ចោទរហូតដល់ពេលនាំខ្លួនទៅជំនុំជម្រះនៅអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ដោយអនុវត្តតាមវិធាន ៦៨ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង គឺជាការចាំបាច់ដើម្បី៖

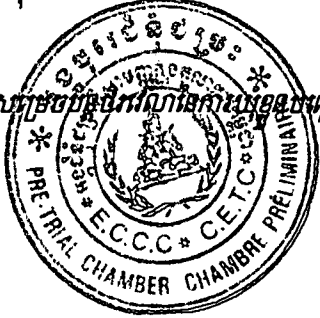
(...)

- ទាក់ទងនឹង អៀង សារី ដើម្បីធានាថា ជនជាប់ចោទនឹងមានវត្តមាននៅពេលជំនុំជម្រះ, ការពារសន្តិសុខដល់ជនជាប់ចោទ, រក្សាសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ...

៣០. អង្គបុរេជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានផ្តល់សំអាងហេតុគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការធ្វើសន្និដ្ឋានរបស់ខ្លួនដែលថា មាន “ហេតុផលដែលត្រូវបានរកឃើញ និងជាក់ជាក់យ៉ាងច្បាស់”។

៣១. ចំពោះលក្ខខណ្ឌកំណត់នៅក្នុងវិធាន ៦៣(៣)(ក) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានពិចារណាយ៉ាងច្បាស់ថា មានហេតុផលដែលត្រូវបានរកឃើញ និងជឿជាក់យ៉ាងច្បាស់ថា អៀង សារី អាចប្រព្រឹត្តបទល្មើស ដូចមានចែងនៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ឬ ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែម “ផ្អែកតាមភស្តុតាងដូចបានលើកឡើងនៅក្នុង” ដីកាដោះស្រាយ

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ



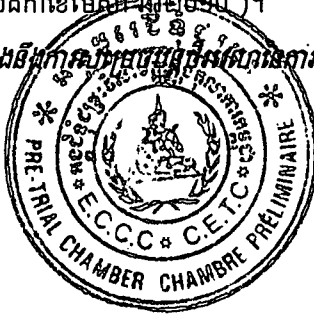
ស្រាយ ដែលគាំទ្រចំពោះការចោទប្រកាន់បញ្ជូន អៀង សារី ទៅធ្វើការជំនុំជម្រះ<sup>២៣</sup>។ នៅពេលអាន ដីកាដោះស្រាយទាំងមូល ដីកានេះបានបញ្ជាក់អង្គហេតុ និងអង្គច្បាប់សំខាន់ៗយ៉ាងលម្អិតទាក់ ទងនឹងជនជាប់ចោទ ដែលអង្គហេតុ និងអង្គច្បាប់ទាំងនេះគ្រប់គ្រាន់អាចផ្តល់ជា “មូលហេតុដែល ត្រូវបានរកឃើញ និងជឿជាក់យ៉ាងច្បាស់” ថា ជននេះអាចប្រព្រឹត្តបទល្មើសទាំងឡាយ ដូចបាន បញ្ជាក់រួចហើយ។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានយកចំនុចនេះមកដាក់រួមបញ្ចូលដោយបន្ថែមលើ សំអាងហេតុរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះនៅក្នុងកថាខណ្ឌ ១៦២៣ នៃដីកាដោះស្រាយថា ការ ពិនិត្យ លើឯកសារ និងភស្តុតាងទាំងឡាយនៅក្នុងសំណុំរឿងនៅក្នុងខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១០ បានធ្វើឱ្យខ្លួន សន្និដ្ឋានថា ភស្តុតាងទាំងអស់បានគាំទ្រចំពោះការសន្និដ្ឋានថា “មូលហេតុដែលត្រូវបានរកឃើញ និងជឿជាក់យ៉ាងច្បាស់” មានអត្ថិភាពមែន។

៣២. វិធាន ៦៨ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង មិនបានហាមឃាត់មិនឱ្យយកសំអាងហេតុជាក់លាក់មកដាក់បញ្ចូល តាមរយៈការយោងលើសេចក្តីសម្រេចមុនៗនោះទេ។ សំអាងហេតុរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត នៅក្នុងកថាខណ្ឌ ១៦២៣ នៃដីកាដោះស្រាយ លើកឡើងអំពីភាពចាំបាច់ក្នុងការឃុំខ្លួនបណ្តោះ អាសន្ន អនុលោមតាមវិធាន ៦៣(៣)(ខ) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានលើក ឡើងនៅក្នុងកថាខណ្ឌនេះថា មាន ឬ មានការផ្លាស់ប្តូរកាលៈទេសៈ ចាប់តាំងពីពេលអង្គបុរេជំនុំ ជម្រះចេញសាលដីកានៅក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ដោយបានច្រានចោលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្តឹងប្រឆាំងនឹងការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន (“សាលដីកាខែមេសា ឆ្នាំ២០១០”)<sup>២៤</sup>។ សហ ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានពិចារណា និងបានបញ្ចូលសំអាងហេតុរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះនៅក្នុង សាលដីកាខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ហើយ បន្ទាប់មក ចង្អុលបញ្ជាក់ថា ដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ “ជាធាតុថ្មីតែមួយគត់” បញ្ជាក់អំពីការផ្លាស់ប្តូរកាលៈទេសៈចាប់តាំងពីពេលចេញសាលដីកានេះ ដោយផ្តល់សំអាងហេតុថា ការផ្លាស់ប្តូរកាលៈទេសៈនេះ រឹតតែធ្វើឱ្យមានភាពចាំបាច់ក្នុងការឃុំខ្លួន អៀង សារី បណ្តោះអាសន្នថែមទៀត។ សំអាងហេតុនៅក្នុងសាលដីកាខែមេសា ឆ្នាំ២០១០

<sup>២៣</sup> ដីកាដោះស្រាយ កថាខណ្ឌ១៦២២។

<sup>២៤</sup> សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើការបន្តចិរិយវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ C22/9/14 (“សាលដីកាខែមេសា ឆ្នាំ២០១០”)។

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើការបន្តចិរិយវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុង ដីកាដោះស្រាយ



បានបញ្ជាក់យ៉ាងជាក់លាក់អំពីការឃុំខ្លួន អៀង សារី បណ្តោះអាសន្ន ដោយសំអាងហេតុនេះត្រូវ  
បានដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងកថាខណ្ឌ ១៦២៣ នៃដីកាដោះស្រាយ ព្រមទាំងចង្អុលយោងលើដីកា  
បញ្ជូនជននេះទៅជំនុំជម្រះផងដែរ។

៣៣. អាស្រ័យហេតុនេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា សេចក្តីសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើប  
អង្កេត មានលក្ខណៈជាក់លាក់ និងបានផ្តល់សំអាងហេតុ ដូច្នោះ សេចក្តីសម្រេចនេះធ្វើឡើងដោយ  
គោរពទៅតាមវិធាន ៦៨(១) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

**ខ. មូលដ្ឋាននៃការសម្រេចស្តីពីការឃុំខ្លួនជាវិធានការចាំបាច់**

៣៤. គោលការណ៍ទូទៅនោះគឺ ជនណាម្នាក់ មិនត្រូវបានគេឃុំខ្លួនជាបណ្តោះអាសន្នឡើយ ក៏ប៉ុន្តែការឃុំ  
ខ្លួនបណ្តោះអាសន្នគឺជាអញ្ញត្រកម្មចំពោះសិទ្ធិមានសេរីភាព។

**ភាពចាំបាច់នៅក្នុងការធានាវត្តមានជនជាប់ចោទនៅក្នុងការជំនុំជម្រះ**

៣៥. សហមេធាវីការពារក្តីសន្និដ្ឋានថា ជនជាប់ចោទមានវ័យ ៨៦ ឆ្នាំ ហើយមានបញ្ហាផ្នែកសុខភាព  
ដែលកម្រិតចំពោះការធ្វើបំណាស់ទីរបស់ជននេះ<sup>២៥</sup>។ សហមេធាវីការពារក្តីសន្និដ្ឋានបន្ថែមទៀតថា  
ប្រសិនបើដោះលែងឱ្យមានសេរីភាពមែននោះ ជនជាប់ចោទនឹងមកសួរសុខទុក្ខភរិយារបស់ខ្លួន  
អៀង ធីរិទ្ធ ជារឿយៗ ដែលកំពុងស្ថិតនៅជាប់ឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ហើយជនជាប់ចោទ “ពិបាក  
នឹងរំពឹងគិតថានឹងរត់គេចខ្លួនចេញពីប្រទេស ចាកចោលភរិយារបស់ខ្លួនណាស់”<sup>២៦</sup>។ អង្គបុរេជំនុំ  
ជម្រះសង្កេតឃើញថា ខ្លួនបានឆ្លើយតបទៅនឹងទង្វើករណីដូចគ្នានេះលើបញ្ហាវ័យ និងសុខភាពរបស់  
ជនជាប់ចោទ នៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មុនៗប្រឆាំងនឹងការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន<sup>២៧</sup> ហើយដូចបាន

<sup>២៥</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ១៥។

<sup>២៦</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ១៥។

<sup>២៧</sup> សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន  
ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ C22/9/14 កថាខណ្ឌ៣៨។ សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោក អៀង សារី  
ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អំពីការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមិថុនា  
ឆ្នាំ២០០៩ C22/5/38, កថាខណ្ឌ២៨។

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុង  
ដីកាដោះស្រាយ



សន្និដ្ឋានដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា<sup>២៨</sup> សហមេធាវីការពារក្តីមិនបានផ្តល់ភស្តុតាងណាមួយបង្ហាញថា ជនជាប់ចោទអាចនឹងមិនរត់គេចខ្លួនចេញពីប្រទេសនេះ តាមមធ្យោបាយធ្វើដំណើរណាមួយឡើយ។

៣៦. ហានិភ័យនៃការរត់គេចខ្លួនរបស់ជនជាប់ចោទ មានការកើនឡើង ក្រោយពេលចេញដីកាបញ្ជូន រឿងទៅជំនុំជម្រះ ដោយហេតុថា ជនជាប់ចោទរូបនេះនឹងប្រឈមនឹងការជំនុំជម្រះនាពេលឆាប់ៗ នេះ ជាជាងលទ្ធភាពថានឹងអាចត្រូវបានជំនុំជម្រះនាពេលអនាគត។ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានកត់ សម្គាល់នាពេលមុនរួចហើយថា ក្នុងករណីជាប់ទោស ជនជាប់ចោទអាចត្រូវបានដាក់ពន្ធនាគារ រយៈពេលចាប់ពី ៥ ឆ្នាំ ទៅមួយជីវិត ដោយពិចារណាលើភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃបទចោទដាក់បន្ទុកលើជន នេះ<sup>២៩</sup>។

**ភាពចាំបាច់នៅក្នុងការការពារសន្តិសុខរបស់ជនជាប់ចោទ**

៣៧. សហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទ មិនបានផ្តល់សេចក្តីសន្និដ្ឋានណាមួយថ្មី ឬ បន្ថែម បង្ហាញថា មានការផ្លាស់ប្តូរកាលៈទេសៈ ចាប់តាំងពីអង្គបុរេជំនុំជម្រះចេញសាលដីកាខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ដោយបានរកឃើញថា ការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននៅតែជាវិធានការចាំបាច់ដើម្បីការពារសន្តិសុខ របស់ជនជាប់ចោទ។

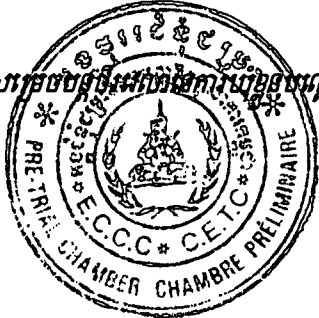
**ភាពចាំបាច់ក្នុងការរក្សាសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ**

៣៨. សហមេធាវីការពារក្តីសន្និដ្ឋានថា ចាប់តាំងពីដាក់ទោស ខុច និងចោទប្រកាន់បញ្ជូន រឿង សារី នួន ជា រឿង ធីរិទ្ធ និងខៀវ សំផន ទៅជំនុំជម្រះមក ស្ថានភាពមានការផ្លាស់ប្តូរ។ ការចោទ ប្រកាន់បញ្ជូនជនជាប់ចោទទៅជំនុំជម្រះ នាំឱ្យមានការសន្និដ្ឋានមួយថា នាពេលនេះ សាធារណៈ ជនមានការកាន់តែចាប់អារម្មណ៍ ឬ ខ្លាចខ្លួននឹងហេតុការណ៍កើតឡើងនៅចន្លោះឆ្នាំ១៩៧៥ និង ឆ្នាំ១៩៧៩។ ការពិចារណាដូច្នេះវាប៉ះពាល់នឹងការរក្សាសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ជាការចាំបាច់នៅ

<sup>២៨</sup> ចម្លើយតប កថាខណ្ឌ៩។

<sup>២៩</sup> សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ រឿង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ C22/9/14 កថាខណ្ឌ៤២។

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ រឿង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចលើការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុង ដីកាដោះស្រាយ



ក្នុងការរក្សាជនជាប់ចោទនៅក្នុងការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ សណ្តាប់ធ្នាប់ សាធារណៈអាចគម្រាមកំហែងដល់សន្តិសុខរបស់ជនជាប់ចោទ។

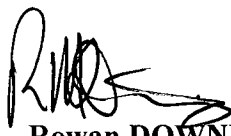

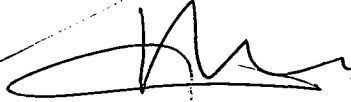
**គ. សំណើសុំឱ្យឃុំខ្លួនក្នុងផ្ទះ**

- ៣៩. សហមេធាវីការពារក្តីស្នើសុំឱ្យបង្គាប់វិធានការដែលមានលក្ខណៈផ្លូវស្រាលជាងការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ពោលគឺរួមទាំង ការឃុំខ្លួនក្នុងផ្ទះផងដែរ<sup>៣០</sup>។ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានសម្រេចនៅក្នុងសាលដីកា ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ របស់ខ្លួន លើសំណើសុំឱ្យឃុំខ្លួនក្នុងផ្ទះរួចហើយ ដោយរកឃើញថា ភាពចាំបាច់ក្នុងការឃុំខ្លួនជននេះបណ្តោះអាសន្ន មានលក្ខណៈចាំបាច់ជាងការឃុំខ្លួនក្នុងផ្ទះ<sup>៣១</sup>។ សហមេធាវីមិនបានផ្តល់ហេតុផលឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ងាកចេញពីសេចក្តីសម្រេចមុនរបស់ខ្លួន លើបញ្ហានេះឡើយ។
- ៤០. ដោយមានសំអាងហេតុដូចបានលើកឡើងខាងលើ អង្គបុរេជំនុំជម្រះសម្រេចដូចនឹងសេចក្តីសម្រេច របស់ខ្លួនលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដែលបានប្រកាសនាថ្ងៃទី១៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០<sup>៣២</sup>។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១១

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ






  
 Rowan DOWNING នីយ ថុល Catherine MARCHI-UHEL ហ្គេត ចុន្ទ ប្រាក់ គីមសាន

<sup>៣០</sup> បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ កថាខណ្ឌ១៦។

<sup>៣១</sup> សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើការបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ឯកសារ C22/9/14 កថាខណ្ឌ កថាខណ្ឌ៦៣-៤។

<sup>៣២</sup> សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងដីកា ដំណោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០១១ ឯកសារ D427/5/9។

សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេចបន្តថិរវេលានៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន នៅក្នុង ដីកាដំណោះស្រាយ